

4-7: Protéjase cuando pida un préstamo

<p><u>Elenco</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Darryl • Terri • Asesor de crédito, cuarentón, negro, Jay Broderick • Madre, cuarentona, negra, Tonya <p><u>Sinopsis</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • L madre soltera que apareció en 1-5 escribe para preguntar por los préstamos no tradicionales. • Terri y el asesor de crédito se reúnen con ella de nuevo en el parque cuando sus dos hijos pequeños están jugando cerca de ahí. • L orientan para evaluar algunos de los préstamos no tradicionales que está considerando y cómo evitar los préstamos de usura. <p><u>Lugar</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Parque 	<p>A. Evitar préstamos no tradicionales</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Préstamos de día de pago <ol style="list-style-type: none"> i. Obtener dinero de inmediato y pagar el siguiente día de pago <ol style="list-style-type: none"> 1. Si no es posible, pensar en un préstamo a largo plazo 2. Muy caros 3. Por lo general, no asegurados por la FDIC ii. Sólo para emergencias iii. Señales de peligro <ol style="list-style-type: none"> 1. Si anuncia términos que no ofrece 2. Si no revela información (APR) 3. Si no hay período de espera entre préstamos 4. Si se aprueban cuando se tienen otros préstamos de día de pago con otras compañías b. Préstamos de anticipo de devolución de impuestos <ol style="list-style-type: none"> i. A corto plazo; garantizados por la devolución del impuesto sobre la renta ii. Da la impresión de que uno recibe antes la devolución de impuestos, pero en realidad en un préstamo iii. Cuesta más al final iv. Programa de asistencia voluntaria al contribuyente; use la declaración electrónica c. Préstamos “subprime”: crédito que se extiende a prestatarios de alto riesgo <ol style="list-style-type: none"> i. Puede ser una práctica legítima ii. Fácil que sean predatorios <p>B. Evitar los préstamos predatorios</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Penalizaciones abusivas por pago anticipado: comisiones altas por pagar un préstamo antes de tiempo b. Sobornos a corredores de hipotecas (primas sobre diferencial de rendimiento) c. Refinanciamiento de préstamos: el prestamista los refinancia para generar comisiones sin beneficio para el prestatario d. Se puede vender un seguro innecesario e. Préstamos basados en activos: préstamo basado en el valor del patrimonio líquido en vez de en lo que el comprador puede pagar; fomenta el incumplimiento para quedarse con la casa f. Hipotecas subprime, a pesar de calificar para préstamos menos costosos <p>C. Solicite ayuda si es víctima</p> <ol style="list-style-type: none"> a. División de protección al consumidor del estado b. Abogado/Oficina jurídica de casos gratis
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Entra tema musical aumentando de volumen

1. TERRI: Esta es la “Red de Podcast Money Smart, con Terri y Darryl”.

Fundido de la música con efecto sonoro: Oímos un “ambiente de parque” muy tenue – susurro de hojas de los árboles, algunos pájaros

2. TERRI: Volvemos con más sobre dinero y banca. En cada podcast respondemos preguntas de nuestro público con la ayuda de expertos como Jay Broderick, un consejero de crédito experimentado, que hoy me acompaña.

3. JAY: Hola, todos.

4. TERRI: Hace unos meses visitamos a Tonya, una madre soltera de dos hermosos niños aquí en Spring Park, Minnesota. Su sobrina nos escribió para pedirnos que ayudáramos a Tonya a salir de sus deudas crecientes. Bueno, la semana pasada recibimos noticias de la propia Tonya. Nos escribió:

5. “No me canso de agradecerles. Gracias a ustedes, el hospital y la empresa de tarjeta de crédito me dieron un plan de pagos. ¡Ya liquidé mi coche! Y la mejor noticia es que encontré una empresa que me va a dar un cheque por anticipado sobre mi devolución de impuestos del próximo año, lo que va a ser de gran ayuda”.

6. Estamos muy contentos de que Tonya pueda manejar mejor su deuda. Sin embargo, la nota sobre el cheque de anticipo de la devolución de impuestos nos alarmó.

7. JAY: Me alegro de que me hayas llamado, Terri. Lo veo con mucha frecuencia en mi trabajo como consejero de crédito. La gente ve lo que parece una forma fácil de salir de deudas y termina en peores condiciones que cuando comenzó. No me gustaría ver que eso le pasara a Tonya, o a alguno de los miembros del público.

8. TERRI: Estoy de acuerdo. Jay y yo estamos de nuevo en el parque donde nos reunimos la primera vez con Tonya. En su carta dijo que casi siempre anda por aquí a estas horas con sus hijos.

9. JAY: ¿Dónde está Darryl?

10. TERRI: Tal vez venga un poco más tarde.

11. JAY: Ah, ¿lo esperamos a...?

12. TERRI: ...lo resumo en tres palabras: Camión. De. Helados.

13. JAY: Ah, bueno... entonces sin duda debemos empezar sin él.

14. TONYA: *(a lo lejos, a su hijo)* ¡Jamieson! ¿Qué te dije de acercarse a la calle?

15. TERRI: Tonya, somos Terri y Jay.

16. TONYA: ¡De los Podcasts! (*un poco perpleja*) De seguro recibieron mi carta.
17. TERRI: Así es.
18. TONYA: Un momento... ¡Jamieson! Vuelve acá. Joe hijo, ¡cuida a tu hermano! Tengo que hablar con estas amables personas. (*a Terri y Jay*) Me da gusto verlos a los dos, pero no tenían que molestarse en venir hasta acá.
19. TERRI: Verás, Tonya, tu carta es el motivo por el que estamos aquí.
20. JAY: Parece que te ha ido muy bien y que has seguido los consejos que te dimos.
21. TONYA: ¡Sí! No me canso de agradecerles. Por primera vez en mucho tiempo siento que vamos a salir a flote.
22. JAY: Es maravilloso...
23. TERRI: ...pero vimos que estás pensando en pedir un cheque de anticipo sobre tu devolución de impuestos.
24. TONYA: Sí. Es posible que me devuelvan casi mil quinientos dólares de impuestos. Con ese cheque puedo obtener el dinero en seguida y me ayudará a hacer los nuevos pagos a tiempo.
25. JAY: Tonya, sé que es difícil. Pero, ¿la empresa te dijo qué comisiones tendrías que pagar por ese dinero?
26. TONYA: (*alicaída*) ¿Comisiones? No... no lo creo. Tal vez sí, no sé. ¿Qué comisiones?
27. JAY: Bueno, vamos a hablar. Un cheque de anticipo sobre una devolución de impuestos es en realidad una cuenta bancaria temporal. Por lo general se pagan treinta dólares por abrir la cuenta. Si en vez de eso te dan un cheque, tal vez que tengas que pagar una comisión para cambiarlo. Y si depositas el dinero de la devolución en una tarjeta prepagada, te van a encajar otras comisiones.
28. TERRI: Bueno, la forma más rápida y menos costosa de que recibas tu devolución es presentar tu declaración de impuestos electrónicamente, o “e-file”, y solicitar un depósito directo para que te depositen el dinero en tu cuenta bancaria. Podrías recibir tu devolución en menos de dos semanas
29. JAY: Piensa con cuidado antes de pagar cientos de dólares en comisiones para recibir la devolución del impuesto sobre la renta que ya te pertenece, y que podrías obtener igual de rápido al presentar tu declaración electrónicamente. Por ejemplo, tal vez puedas recibir asistencia fiscal gratis de un sitio de asistencia voluntaria al contribuyente, o VITA, para abreviar.
30. TONYA: ¿Qué es eso exactamente?

31. JAY: VITA es un programa coordinado por el Internal Revenue Service que ofrece asistencia gratis al contribuyente y declaraciones electrónicas. Puede haber restricciones de elegibilidad por ingreso.
32. TERRI: Tonya, tú y los miembros de nuestro público pueden visitar irs.gov o llamar al 1-800-906-9887 para buscar un centro VITA.
33. TONYA: No sabía nada de esto...
34. JAY: (*amablemente*) Muchas personas tampoco.
35. TERRI: Por eso estamos aquí. Es un tema importante, y decidimos que bastaba para hacer un podcast entero sobre productos como estos. A veces estas cosas se presentan como una gran idea cuando, en realidad, se aprovechan de la gente buena como tú.
36. TONYA: Ah.
37. TERRI: Estamos aquí para decirte qué buscar y ayudarte a entender en qué te estás metiendo, ya que esto podría afectar las decisiones que tomes para ti y para tus hijos.
38. JAY: Las personas que ofrecen ciertos tipos de servicios financieros, no sólo cheques de anticipo de devolución de impuestos, sino también los préstamos de día de pago y los servicios de alquiler con opción a compra no siempre expresan los términos muy claros. En el peor de los casos, los prestamistas engañan o explotan a los prestatarios. Eso se llama “préstamo predatorio”.
39. TONYA: ¡Qué terrible!
40. TERRI: Sí, lo es. En especial porque hay otras alternativas que ofrecen bancos y uniones de crédito.
41. TONYA: Más vale que me corrijan entonces. Digo, “me engañarán una vez...” ¿Qué? Un momento... (*a su hijo, sin hablar directo al micrófono*) ¡Joseph hijo! ¡Dale a Jamieson su balón! (*a Jay y a Terri*) Lo siento. ¿De qué otra cosa debo estar pendiente?
42. TERRI: Qué buena idea, Tonya Jay, ya que estás aquí, ¿qué otros tipos de préstamos podrían no ser convenientes para nuestro público? ¿De qué deben cuidarse?
43. JAY: Dos de las maneras en que la gente se mete en problemas son los préstamos de día de pago y los servicios de alquiler con opción a compra. Un préstamo de día de pago es a corto plazo y se garantiza con el sueldo. Los préstamos de día de pago se usan cuando alguien necesita dinero de inmediato y piensa pagar el préstamo con su próximo cheque de sueldo.
44. TONYA: Bueno.

45. JAY: Digamos, por ejemplo, que vas con un prestamista de día de pago y le pides doscientos dólares. El prestamista puede darte un préstamo a dos semanas y cobrar treinta dólares de comisión.
46. TONYA: Bueno, no está tan mal.
47. JAY: Le haces un cheque posfechado al prestamista por doscientos treinta dólares. El prestamista de día de pago retiene el cheque dos semanas. Al final de esas dos semanas, dejas que el prestamista cambie el cheque para pagarle préstamo. O puedes pagar el monto total en efectivo.
48. TONYA: ¿Y cuál es el problema?
49. JAY: Bueno, para empezar, estás pagando una tasa de interés altísima. Treinta dólares por un préstamo de doscientos dólares a dos semanas es lo mismo que pagar setecientos ochenta dólares al año. Equivale a una “tasa porcentual anual”, lo que se conoce como APR por sus siglas en inglés, de trescientos noventa por ciento.
50. TERRI: ¡Caramba! Ni las tarjetas de crédito cobran más de dieciocho o veintidós por ciento.
51. JAY: Exacto. Ahora, ¿qué pasa si no puedes pagar el préstamo después de dos semanas? Muchos prestamistas de día de pago permiten renovar el préstamo por un cargo adicional. En este caso, harías otro cheque posfechado, pero esta vez por doscientos sesenta dólares: doscientos treinta más treinta dólares de la comisión adicional.
52. TONYA: Ahora le debo doscientos sesenta dólares. Es más difícil de pagar con un solo sueldo.
53. JAY: Correcto. Con demasiada frecuencia el préstamo sólo sigue aumentando, y las personas nunca pueden saldar la deuda.
54. TERRI: A ver, Jay. ¿Cómo podemos protegernos?
55. JAY: Les aconsejo que creen un fondo de ahorro para tiempos difíciles. Si necesitas pedir prestado, fíjate en ciertas señales de peligro que indican que el prestamista no ofrece productos que te convengan.
56. TERRI: ¿Como cuáles?
57. JAY: Supongamos que la empresa anuncia términos que realmente no ofrece, o que no te da información clara del cargo por financiamiento y APR. Esas son algunas señales.
58. TERRI: Parece que con esto llegarías a un nivel de deuda del que nunca podrás salir.

59. JAY: Correcto. Incluso hemos sabido de prestamistas de día de pago que han amenazado con demandar a sus prestatarios por girar cheques sin fondos, ¡aun cuando sabían que no tenían dinero cuando pagaron la comisión del préstamo de día de pago!
60. TONYA: Es horrible. ¿Y qué hace la gente?
61. JAY: Les digo que vayan al banco. Que expliquen la necesidad. Que vean si pueden conseguir un préstamo para pagarlo de la cuenta de cheques donde les depositan directamente su sueldo. Es mucho más barato...y *mucho* más seguro.
62. TERRI: ¿De qué otros tipos de préstamos hay que cuidarse, Jay?
63. JAY: Los servicios de alquiler con opción a compra. Eso es cuando tienes un plan en una tienda para alquilar algo hasta pagar lo suficiente para tenerlo. No parece que sea un préstamo, pero lo es; hay diferencia entre lo que cuesta el artículo en compra directa y el total de los pagos. Como los intereses que pagarías en un préstamo.
64. TONYA: ¿Y cuál es el problema?
65. JAY: Digamos que quieres comprar un televisor de lujo de unos mil quinientos dólares.
66. TONYA: (*con nostalgia*) Cómo me gustaría.
67. JAY: La tienda anuncia el televisor en cincuenta y cinco dólares cada dos semanas.
68. TONYA: (*sorprendida*) ¡Casi podría pagarlo!
69. JAY: Con la letra menuda te enteras de que tienes que pagar dos años para ser dueña del televisor. Para empezar, son cincuenta y dos pagos de cincuenta y cinco dólares, o sea dos mil ochocientos sesenta dólares que pagarás por un televisor de mil quinientos.
70. TONYA: ¡Ah!
71. JAY: Digamos que conservas el televisor un año y luego decides devolverlo. Has hecho veintiséis pagos de cincuenta y cinco dólares, que serían mil cuatrocientos treinta dólares. Es casi el precio total y tienes que devolver el televisor. Además, la tienda es el dueño legal hasta que hayas hecho todos los pagos. Si omites *un solo* pago, los términos del contrato permiten a la tienda recuperar el televisor y quedarse con tu dinero.
72. TERRI: Si haces cincuenta pagos a tiempo y luego omites el pago cincuenta y uno por algún motivo...
73. JAY: La tienda te quita el televisor y se queda con...veamos, cincuenta pagos por cincuenta y cinco dólares...dos mil setecientos cincuenta dólares de tu dinero.
74. TONYA: Pero eso no puede ser. Miren, no digo que voy a comprar un televisor así, pero, ¿hay alguna manera mejor?

75. JAY: Bueno, es muy posible que un préstamo a plazos para adquirir productos de consumo sea mejor. Por ejemplo, un banco puede ofrecer un préstamo a dos años para comprar el mismo televisor a una tasa porcentual anual de doce por ciento. Con pagos oportunos, pagarías un total de mil seiscientos noventa y cinco dólares en dos años.
76. TONYA: ¡Es mucho menos!
77. JAY: Y los pagos mensuales serían de sólo setenta dólares y sesenta y un centavos, en comparación con los cincuenta y cinco dólares dos veces al mes por el servicio de alquiler con opción a compra. No me malinterpreten – a veces tal vez convenga recurrir a un alquiler con opción a compra. Pero como con cualquier transacción financiera, debes conocer tus opciones.
78. TONYA: ¡Basta ya!
79. JAY: ¿Disculpa?
80. TONYA: *(a su hijo, sin hablar directo al micrófono)* Joseph hijo, ¡si lo haces llorar otra vez no habrá videojuegos para ti en una semana! *(a Terri y a Jay)* Discúlpeme un momento.
81. TERRI: *(riendo)* Son tan lindos. Jay, mencionaste los préstamos predatorios... Explícanos.
82. JAY: Cuando busques un préstamo, tienes que tener cuidado de entender lo que aceptas. Y estar segura de obtener la mejor oferta. No importa si buscas un préstamo garantizado con tu casa, una tarjeta de crédito o un préstamo de coche. Necesitas comparar términos y no comprometerte a nada hasta que hayas tenido tiempo de entender.
83. TERRI: Tiene sentido. ¿Puedes explicarte un poco más?
84. JAY: Lo que hemos visto son empresas que ofrecen préstamos utilizando tácticas de marketing engañosas... prácticas de cobranza abusivas... y condiciones de préstamo que simplemente no tienen sentido para los prestatarios. Hemos oído mucho sobre los préstamos predatorios en el mercado “subprime”.
85. TERRI: Ha salido en las noticias. ¿Qué es exactamente “subprime”?
86. JAY: Los “préstamos subprime” se hacen a las personas que se consideran de alto riesgo. Tal vez han tenido problemas de pago de créditos en el pasado o un historial de crédito limitado. Por esa razón, los prestamistas cobran tasas de interés más altas y comisiones.
87. TERRI: ¿Sí? ¿Cómo cuáles?

88. JAY: Algunas hipotecas tienen una penalización por pagar el préstamo antes. Se llaman “penalizaciones por pago anticipado”. Algunas tarjetas de crédito para personas sin historial crediticio tienen costos considerables.
89. TERRI: Buen consejo. ¿Qué más?
90. JAY: Bueno, hay algo que se llama “paquete de seguro de crédito”.
91. TERRI: ¿Qué es eso?
92. JAY: Es un seguro que paga el saldo del préstamo al acreedor si mueres, o hace pagos mensuales si te enfermas, lesionas o pierdes tu empleo.
93. TERRI: Parece buena idea.
94. JAY: Tal vez. Pero muchas veces se puede lograr lo mismo con un seguro de vida tradicional o de discapacidad con mejores beneficios, a un costo considerablemente menor.
95. TERRI: Ya veo, ¿y por qué lo del “paquete”?
96. JAY: En el momento del cierre el prestamista te da papeles a firmar que incluyen el seguro de crédito y otros beneficios que no necesitas ni quieres. Incluso, el costo de la prima se suma al saldo del préstamo y entonces pagas interés sobre este.
97. TERRI: Huy.
98. JAY: Es prestamista espera que no te des cuenta. Si lo haces y te opones, el prestamista dice que tienes que aceptarlo, porque si no, el préstamo se retrasará o se negará.
99. TERRI: ¡Qué terrible! Pero ya tengo mi préstamo. Supongo que no tengo que preocuparme.
100. JAY: Bueno, ten cuidado porque puedes recibir una llamada o carta invitándote a adquirir este o algún otro producto que te costará dinero cada mes. Tus oyentes deben saber que estos tipos de protección de crédito son opcionales. Un prestamista no puede condicionar la aprobación del préstamo a que compres el seguro de crédito.
101. TERRI: Pero algunos seguros son legítimos, ¿no?
102. JAY: Sí. No hay que confundir estos productos con otros tipos de seguro que el prestamista puede requerir, en especial seguros para reparar o sustituir bienes, como una casa o un auto, que sirven de garantía de un préstamo. Y el seguro privado de hipoteca, que es protección para el prestamista si el prestatario no paga el préstamo, puede exigirse en ciertos préstamos de casa.

103. Otra cosa, a veces los prestamistas depredadores dirigen a los prestatarios a hipotecas de mayor costo a pesar de que reúnen los requisitos de un préstamo típico, menos caro.
104. TERRI: Podrías meterte en un buen lío.
105. JAY: Otra clienta mía, Alice, tenía una deuda de tarjeta de crédito de diez mil dólares. Pero recibió una carta donde le ofrecían refinanciar su casa. ¡Ni siquiera le preguntaron por sus ingresos!
106. TERRI: Increíble.
107. JAY: Sacó un préstamo subprime de refinanciamiento de cuarenta mil dólares. Casi de inmediato aumentó a sesenta y cinco mil dólares por las comisiones y penalizaciones que no previó. Con demasiada frecuencia, el prestamista presiona al cliente a incumplir en este tipo de situaciones y llega a tomar posesión de la casa.
108. TERRI: Por eso los préstamos son peligrosos.
109. JAY: Mira, Terri, las instituciones financieras aseguradas federalmente están bien reguladas. Hay nuevas reglas que protegen a los prestatarios. Y si un consumidor no puede resolver un problema con estos prestamistas, puede pedir ayuda a una autoridad federal. Conviene protegerse y saber quién es el prestamista y los términos del préstamo.
110. TERRI: Bueno. ¿Qué recomiendas a nuestro público?
111. JAY: Este es un consejo elemental. En primer lugar, paga tus facturas a tiempo y asegúrate de tener un buen historial crediticio. Examina tu informe de crédito por lo menos una vez al año.
112. TERRI: Ya hablamos de eso en nuestro podcast Poder pedir un préstamo.
113. JAY: Perfecto. Luego, hay que ser un consumidor inteligente. Compara el mejor trato. No respondas a anuncios de préstamos fáciles y baratos. Tómate tu tiempo para elegir un préstamo o prestamista y no dejes presionar para tomar una decisión antes de estar listo. Si un prestamista no te da la información, necesitas comparar. ¡sal corriendo!
114. TERRI: De acuerdo.
115. JAY: Pide ayuda. Pide consejo a tus amigos, familiares o a un asesor de crédito como yo. Lleva a alguien contigo cuando vayas a hablar con un prestamista.
116. TERRI: ¡Te voy a tomar la palabra!
117. JAY: Ten cuidado de ofertas para refinanciar un préstamo cuando acabas de refinanciar. Y ten mucho cuidado de los contratistas de reparaciones que prometen conseguirte un préstamo. ¡Ese no es su negocio!

118. TERRI: No, no lo es. ¿Y qué hay del préstamo en sí?
119. JAY: Siempre digo que hay que leer y entender los documentos del préstamo antes de firmarlos, y conservar copias de todo. Pregunta si tu hipoteca tiene un “pago balloon”. Eso significa que la mayoría o la totalidad del monto del préstamo se vence en una fecha específica. Esos pagos pueden ser ilegales, y hay que asegurarse de que los términos sean convenientes para ti. Pregunta si tu hipoteca tiene una cláusula de arbitraje obligatorio. De ser así, entiende lo que significa para ti.
120. TERRI: Ajá. ¿Y los productos complementarios opcionales que se venden, como el seguro que hace los pagos del préstamo si uno queda incapacitado o desempleado?
121. JAY: El prestamista no puede condicionar la aprobación del préstamo a que compres el seguro de crédito o de cancelación o suspensión de deuda. Puede haber mejores alternativas al seguro de crédito, como una póliza de seguro de vida que se adquiere por separado. No hay que confundir estos productos con otros tipos de seguros que pueden ser necesarios, en especial los de reparación o sustitución de bienes (como una casa o un auto) que son la garantía de un préstamo, y el seguro privado de hipoteca (protección para el prestamista si el prestatario no paga) que los a veces se requieren para determinados préstamos
122. TERRI: Hay mucho que recordar, Jay. Estos prestamistas predatorios tienen argumentos muy convincentes. ¿Y si alguien se siente víctima? ¿Hay algo que pueda hacer?
123. JAY: ¡Por supuesto! Debe comunicarse con el Consumer Financial Protection Bureau, en www.consumerfinance.gov o (855) 411-2372. Además, recomiendo comunicarse con la división de protección al consumidor del estado o con un abogado. Las personas de ingresos limitados pueden ser elegibles para servicios jurídicos gratis, los llamados programas “pro bono”.
124. TERRI: Nuestro público encontrará estos programas en las páginas de servicios a la comunidad de la guía telefónica, o en Internet en “ABAnet.org/legalservices/probono.”
125. JAY: Hay un excelente folleto de la Comisión Federal de Comercio sobre cómo evitar estafas en mejoras de vivienda. Se llama “Home Sweet Home... Improvement” y se consigue en Internet en “FTC.gov” o llamando a la FTC..
126. TONYA: *(sin hablar directo al micrófono, pero acercándose)* ¡Quédense ahí hasta que yo diga! *(a Terri y a Jay, tal vez suspirando un poco)* Las madres crían a sus hijas. A los hijos, nada más los dejamos crecer. Pero los amamos.
127. TERRI: Tonya, espero que te hayamos convencido de pensarlo dos veces antes de aceptar ese cheque de anticipo de devolución de impuestos.
128. TONYA: Claro que sí.

129. JAY: Si sigues teniendo dificultades para manejar tu deuda, háblame. Hay muchas maneras de ayudarte.
130. TONYA: ¡Eso me encantaría!
131. *Entra tema musical aumentando de volumen*
132. TERRI: Gracias por escuchar la “Red de podcast Money Smart, con Terri y Darryl”. Esperamos que este podcast le ayude a protegerse cuando pida un préstamo. Hoy es un bello día en el parque y nos vamos a sentar un rato a disfrutar de la paz y quietud.
133. TONYA: *(sin hablar directo al micrófono)* ¡Jamieson! ¡Te dije que te quedaras ahí! ¡Bájate de ese árbol en este instante!
134. TERRI: O quizá nos vayamos antes de lo esperado....
135. *Música se va apagando*